



## Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited  
21 May 2001  
Russian  
Original: English

---

Пятьдесят пятая сессия

Пятый комитет

Пункт 144 повестки дня

**Финансирование Миссии Организации  
Объединенных Наций по наблюдению  
в Грузии**

**Проект резолюции, представленный Председателем  
по итогам неофициальных консультаций**

**Финансирование Миссии Организации  
Объединенных Наций по наблюдению  
в Грузии**

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев* доклады Генерального секретаря о финансировании Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии<sup>1</sup> и соответствующие доклады Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>2</sup>,

*ссылаясь* на резолюцию 854 (1993) Совета Безопасности от 6 августа 1993 года, в которой Совет утвердил направление передовой группы численностью до 10 военных наблюдателей Организации Объединенных Наций на период в три месяца и включение этой передовой группы в состав Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению, если таковая миссия будет официально создана Советом,

*ссылаясь также* на резолюцию 858 (1993) Совета Безопасности от 24 августа 1993 года, в которой Совет постановил учредить Миссию Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии, и последующие резолюции, в которых Совет продлевал мандат Миссии по наблюдению и последней из которых является резолюция 1339 (2001) Совета Безопасности от 31 января 2001 года,

---

<sup>1</sup> A/55/682 и A/55/768.

<sup>2</sup> A/55/874 и Add.4.

*ссылаясь далее* на решение 48/475 А Генеральной Ассамблеи от 23 декабря 1993 года о финансировании Миссии по наблюдению и последующие резолюции и решения Генеральной Ассамблеи по этому вопросу, последней из которых является резолюция 54/271 Генеральной Ассамблеи от 15 июня 2000 года,

*подтверждая* общие принципы, лежащие в основе финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, и изложенные Генеральной Ассамблеей в ее резолюциях 1874 (S-IV) от 27 июня 1963 года, 3101 (XXVIII) от 11 декабря 1973 года и 55/235 от 23 декабря 2000 года,

*отмечая с признательностью* внесение добровольных взносов на финансирование Миссии по наблюдению,

*сознавая* важность предоставления Миссии по наблюдению финансовых ресурсов, необходимых ей для выполнения своих обязанностей согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности,

1. *принимает к сведению* положение со взносами на финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии по состоянию на 30 апреля 2001 года, в том числе задолженность по взносам в размере 19,8 млн. долл. США, что составляет 14 процентов от общей суммы взносов, начисленных с момента создания Миссии по наблюдению, включая период, заканчивающийся 30 июня 2001 года, отмечает, что приблизительно 16 процентов государств-членов выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все остальные государства-члены, которых это касается, особенно те из них, которые имеют задолженность, обеспечить внесение своих невыплаченных начисленных взносов;

2. *выражает свою признательность* тем государствам-членам, которые выплатили свои начисленные взносы в полном объеме;

3. *настоятельно призывает* все остальные государства-члены приложить все возможные усилия для обеспечения выплаты своих начисленных взносов на финансирование Миссии по наблюдению в полном объеме и своевременно;

4. *выражает обеспокоенность* по поводу задержек, с которыми сталкивается Генеральный секретарь в связи с развертыванием и обеспечением достаточными ресурсами некоторых созданных в последнее время миссий по поддержанию мира, в частности в Африке;

5. *подчеркивает*, что в отношении всех будущих и существующих миссий по поддержанию мира должен применяться одинаковый и недискриминационный подход в отношении финансовых и административных механизмов;

6. *подчеркивает также*, что все миссии по поддержанию мира должны быть обеспечены достаточными ресурсами для результативного и эффективного выполнения ими своих соответствующих мандатов;

7. *вновь просит* Генерального секретаря обеспечить максимально возможное использование средств и имущества, имеющихся на Базе материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в

Бриндизи, Италия, с тем чтобы свести к минимуму расходы на закупки для Миссии по наблюдению;

8. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>3</sup>, и просит Генерального секретаря обеспечить их выполнение в полном объеме;

9. *просит* Генерального секретаря принять все необходимые меры для обеспечения функционирования Миссии по наблюдению с максимальной эффективностью и экономией;

10. *просит также* Генерального секретаря в целях сокращения расходов по персоналу категории общего обслуживания продолжать прилагать усилия по использованию в Миссии по наблюдению на должностях категории общего обслуживания местного персонала соразмерно потребностям Миссии по наблюдению;

11. *постановляет* ассигновать на специальный счет для Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии сумму в размере ..... долл. США брутто (.....долл. США нетто) на содержание Миссии по наблюдению в период с 1 июля 2001 года по 30 июня 2002 года, включая сумму в размере ..... долл. США брутто (.....долл. США нетто), подлежащую перечислению на вспомогательный счет для операций по поддержанию мира, и сумму в размере ..... долл. США брутто (.....долл. США нетто) для финансирования Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи;

12. *постановляет также* пропорционально распределить между государствами-членами сумму в размере ..... долл. США брутто (.....долл. США нетто), относящуюся к периоду с 1 по 31 июля 2001 года, в соответствии с уровнями, указанными в резолюции 55/235 Генеральной Ассамблеи и скорректированными Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 55/236 от 23 декабря 2000 года, и с учетом шкалы взносов на 2001 год, установленной в резолюции 55/5 В Генеральной Ассамблеи от 23 декабря 2000 года;

13. *постановляет далее* в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X) от 15 декабря 1955 года зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 12 выше, их соответствующую долю в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала в Фонд уравнивания налогообложения в размере .....долл. США, утвержденных на период с 1 по 31 июля 2001 года;

14. *постановляет* пропорционально распределить между государствами-членами сумму в размере ..... долл. США брутто (.....долл. США нетто), относящуюся к периоду с 1 августа 2001 года по 30 июня 2002 года, из расчета ..... долл. США брутто (.....долл. США нетто) в месяц, в соответствии с пунктом 12 настоящей резолюции, и с учетом шкалы взносов на 2001 и 2002 годы, установленной в резолюции 55/5 В Генеральной Ассамблеи, в случае принятия Советом Безопасности решения продлить мандат Миссии по наблюдению на период после 31 июля 2001 года;

<sup>3</sup> A/55/874/Add.4.

15. *постановляет также* в соответствии с положениями резолюции 973 (X) Генеральной Ассамблеи зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 14 выше, их соответствующую долю в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала в Фонд уравнивания налогообложения в размере .....долл. США, утвержденных на период с 1 августа 2001 года по 30 июня 2002 года;

16. *постановляет далее* зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, выполнившим свои финансовые обязательства перед Миссией по наблюдению, согласно пунктам 12 и 14 выше, их соответствующую долю в неизрасходованном остатке средств в размере 5 996 479 долл. США брутто (5 775 479 долл. США нетто) за период, закончившийся 30 июня 2000 года, из которого сумма в размере ..... долл. США брутто (.....долл. США нетто) зачитывается в отношении периода с 1 по 31 июля 2001 года, а сумма в размере ..... долл. США брутто (.....долл. США нетто) — в отношении периода с 1 августа 2001 года по 30 июня 2002 года, в соответствии с составом групп, определенным в пунктах 3 и 4 резолюции 43/232 Генеральной Ассамблеи от 1 марта 1989 года и скорректированным в последующих соответствующих резолюциях и решениях Генеральной Ассамблеи, предусматривающих в качестве специальной меры пропорциональное распределение ассигнований на операции по поддержанию мира, последними из которых являются резолюция 52/230 Генеральной Ассамблеи от 31 марта 1998 года и ее решения 54/456, 54/457 и 54/458 от 23 декабря 1999 года, касающиеся периода 1998-2000 годов, и с учетом шкалы взносов на 2000 год, установленной в резолюциях Генеральной Ассамблеи 52/215 А от 22 декабря 1997 года и 54/237 А от 23 декабря 1999 года;

17. *постановляет* зачесть в счет непогашенных обязательств государств-членов, не выполнивших свои финансовые обязательства перед Миссией по наблюдению, их долю в неизрасходованном остатке средств в размере 5 996 479 долл. США брутто (5 775 479 долл. США нетто) за период, закончившийся 30 июня 2000 года, из которого сумму в размере \_\_\_\_\_ долл. США брутто (\_\_\_\_\_ долл. США нетто) зачитывается в отношении периода с 1 по 31 июля 2001 года, а сумму в размере \_\_\_\_\_ долл. США брутто (----- долл. США нетто) — в отношении периода с 1 августа 2001 года по 30 июня 2002 года, в соответствии со схемой, изложенной в пункте 16 выше;

18. *подчеркивает*, что ни одна миссия по поддержанию мира не должна финансироваться путем заимствования средств, предназначенных для других действующих миссий по поддержанию мира;

19. *призывает* Генерального секретаря продолжать принимать дополнительные меры по обеспечению охраны и безопасности всего персонала, участвующего под эгидой Организации Объединенных Наций в деятельности Миссии по наблюдению;

20. *предлагает* вносить добровольные взносы на содержание Миссии по наблюдению как наличными, так и в виде приемлемых для Генерального секретаря услуг и поставок, которые будут использоваться в надлежащем порядке в соответствии с процедурой и практикой, установленными Генеральной Ассамблеей;

21. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят шестой сессии пункт, озаглавленный «Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии».

---